

# taurus



## FIZZÉ SODA MAKER

complies with  
INTERNATIONAL  
IEC60335  
SAFETY SPECIFICATIONS

**t**  
900ml

**2 YEAR**  
WARRANTY

Model:  
923050

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

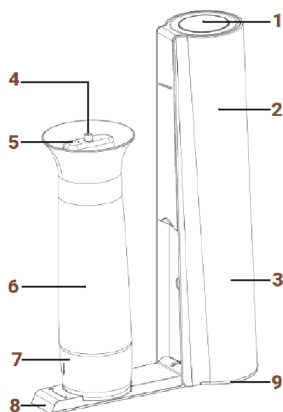
ENGLISH / AFRIKAANS  
/ SPANISH / FRENCH / PORTUGUESE

## ENGLISH

Dear customer

Thank you for choosing to purchase a Taurus brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

### 1. PARTS DESCRIPTION



1. Push Button
2. CO2 Cylinder (Internal) – Not included
3. Outer Body
4. Release Button
5. Bottle Cap
6. Bottle
7. Bottle Base
8. Base
9. Bottom Cover

### 2. SAFETY ADVICE AND WARNINGS!

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident. Clean all the parts of the product as indicated in the cleaning section, before use.

#### 2.1. USE OR WORKING ENVIRONMENT:

- 2.1.1. Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- 2.1.2. Use the appliance in a well-ventilated area.
- 2.1.3. Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar items.
- 2.1.4. Keep children and bystanders away when using this appliance.
- 2.1.5. Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface suitable for withstanding

high temperatures and away from other heat sources and contact with water.

2.1.6. Keep the appliance away from flammable material such as textiles, curtains, cardboard or paper, etc.

2.1.7. Do not place flammable material near the appliance.

2.1.8. Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.

2.1.9. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.(if applicable)

2.1.10. Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains power supply voltage before plugging in the appliance. (if applicable)

2.1.11. Connect the appliance to the mains power supply with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes. (if applicable)

2.1.12. The appliance's plug must fit into the mains power supply socket properly. Do not alter the plug. (if applicable)

2.1.13. If using a multi plug check ratings carefully (if applicable) as the current used by several appliances could easily exceed the rating of the multi plug. (if applicable)

2.1.14. If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains power supply to prevent the possibility of an electric shock. (if applicable)

2.1.15. Do not use the appliance if it has fallen on the floor or if there are visible signs of damage.

2.1.16. Do not force the power cord. Never use the power cord to lift, carry or unplug the appliance. (if applicable)

2.1.17. Do not wrap the power cord around the appliance.

2.1.18. Do not clip or crease the power cord. (if applicable)

2.1.19. Do not allow the power cord to hang or to come into contact with the hot surfaces of the appliance. (if applicable)

2.1.20. Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock. (if applicable)

2.1.21. The appliance is not suitable for outdoor use.

2.1.22. Power cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used. (if applicable)

2.1.23. Do not touch the plug with wet hands. (if applicable)

#### 2.2. PERSONAL SAFETY:

2.2.1. CAUTION: Do not leave the appliance unattended during use as there is a risk of an accident.

2.2.2. Do not touch the heated parts of the

appliance, as it may cause serious burns. (if applicable)

2.2.3. This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.

2.2.4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2.2.5. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### 2.3. USE AND CARE:

2.3.1. Fully unroll the appliance's power cable before each use. (if applicable)

2.3.2. Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.

2.3.3. Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains power supply.

2.3.4. Unplug the appliance from the mains power supply when not in use and before undertaking any cleaning task. (if applicable)

2.3.5. This appliance should be stored out of reach of children.

2.3.6. Do not store the appliance if it is still hot. (if applicable)

2.3.7. Never leave the appliance unattended when in use and keep out of the reach of children.

2.3.8. If for some reason, the appliance were to catch fire, disconnect the appliance from the mains power supply and **DO NOT USE WATER TO PUT THE FIRE OUT.**

2.3.9. **Keep away from heat:** The soda maker is designed to be used at room temperature. Do not place it in direct sunlight, near a radiator, or next to an open flame. High temperatures can increase the pressure inside the gas cylinder, making it unsafe to use.

2.3.10. **Bottle integrity:** Never use a bottle that is scratched, discoloured, or misshapen.

2.3.11. **Transporting the soda maker:** Always remove the gas cylinder before you transport the soda maker.

2.3.12. **Using the bottle:**

- Never inject gas into an empty bottle. This can cause excessive pressure and be a safety risk.
- Always use the product in an upright position. Using it at an angle can cause

dangerous levels of CO<sub>2</sub> to build up.

### 2.4. SERVICE:

2.4.1. Make sure that the appliance is serviced only by suitably qualified technician, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.

2.4.2. If the power cord is damaged, the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person must replace it in order to avoid a hazard. (if applicable)

2.4.3. Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

### 3. INSTRUCTIONS FOR USE:

#### 3.1. BEFORE USE:

3.1.1. Remove the appliance's protective film (if applicable).

### 4. HOW TO USE YOUR SODA MAKER

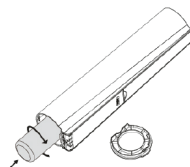
#### 4.1. (INSTALLING THE CO<sub>2</sub> CYLINDER)

4.1.1. First, make sure the device is on a flat, upright surface.

4.1.2. Tilt the device and open the bottom cover.

4.1.3. Insert the CO<sub>2</sub> cylinder into the compartment at the bottom of the soda maker.

4.1.4. Twist the cylinder clockwise to secure it and then put the bottom cover back on.

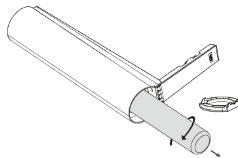


#### 4.2. REMOVING THE CO<sub>2</sub> CYLINDER

4.2.1. Tilt the device and remove the bottom cover.

4.2.2. Twist the cylinder counterclockwise to loosen and remove it.

4.2.3. Replace the bottom cover.



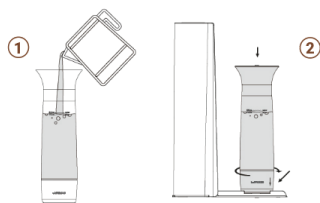
### 5. MAKING CARBONATED BEVERAGES

5.1. **Fill the bottle:**

- For sparkling water, fill the bottle with water up to the 800 ml line.

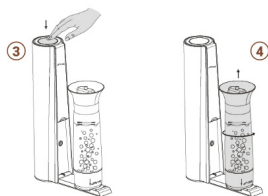
- For juice or other beverages, add water and up to 10% other ingredients, filling the bottle to the 750 ml juice line.

5.2. Place the bottle on the machine's base and twist it clockwise to secure it.



5.3. Press and hold the carbonation button until you hear a hissing sound for about 3 seconds, then release it.

5.4. Twist the bottle counterclockwise to remove it from the machine.



5.5. Hold the bottle firmly and shake it up and down about 4 to 5 times to help the carbonation mix with the water.

5.6. Keep the bottle upright and press the release button to release any extra gas.

5.7. Open the cap and enjoy your drink.



## 6. CLEANING AND CARE

### 6.1. CLEANING THE SODA MAKER

- Wipe the soda maker with a damp cloth and clean water.
- Do not use corrosive solvents, as they can damage the surface.
- Never submerge the soda maker in water.

### 6.2. CLEANING THE BOTTLE

- Before the first use, rinse the bottle with clean water. The water temperature should not be higher than 40°C (120°F).
- Use a long-handled sponge brush to clean the bottle thoroughly.
- Do not use a dishwasher to clean or dry

the bottle.

- Do not put the bottle in the freezer.
- If you're not using the bottle right after cleaning, leave the cap off to let it air dry completely.
- Avoid leaving the bottle in water for long periods, as this can cause the plastic to warp.

## 7. ANOMALIES AND REPAIR:

7.1. Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise.

7.2. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

## 8. RECYCLING:

8.1. These electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to your nearest Creative Housewares office where they will be accepted for recycling free of charge.

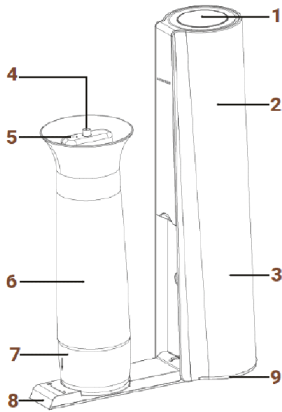
8.2. Alternatively, please contact your local authority or household waste disposal service for further details of your nearest designated collection point. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

## AFRIKAANS

### Geagte kliënt

Dankie dat u gekies het om 'n Taurus-handelsmerkprodukt aan te koop. Danksy sy tegnologie, ontwerp en werking en die feit dat dit die strengste kwaliteitsstandaarde oorskry, kan 'n volkome bevredigende gebruik en 'n lang produk lewensduur verseker word.

### 1. BESKRYWING VAN PARTE



1. Drukknop
2. CO2-silinder (intern) – Nie ingesluit nie
3. Buiteliggaaam
4. Ontgrendelknop
5. Botteldop
6. Bottel
7. Bottelbasis
8. Basis
9. Onderdeksel

### 2. VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSKUWINGS!

Lees hierdie instruksies sorgvuldig deur voordat jy die toestel aanskakel, en hou dit vir toekomstige verwysing. Nalatigheid om hierdie instruksies te volg en na te kom kan lei tot 'n ongeluk. Skoonmaak alle dele van die produk soos aangedui in die skoonmaakafdeling, voordat dit gebruik word.

#### 2.1. GEBRUIK OF WERKSOMGEWING:

- 2.1.1. Hou die werkarea skoon en goed verlig. Donker areas veroorsaak ongelukke.
- 2.1.2. Gebruik die toestel in 'n goed-geventileerde area.
- 2.1.3. Moenie die toestel op warm oppervlaktes plaas nie, soos kookplate, gasbranders, oonde of soortgelyke items.
- 2.1.4. Hou kinders en omstanders weg wan-

neer u hierdie toestel gebruik.

2.1.5. Plaas die toestel op 'n horisontale, plat, stabiele oppervlak wat hoë temperature kan weerstaan en weg van ander hittebronne en kontak met water.

2.1.6. Hou die toestel weg van vlambare materiaal soos tekstiele, gordyne, karton of papier, ens.

2.1.7. Moenie vlambare materiaal naby die toestel plaas nie.

2.1.8. Moenie die toestel gebruik in samewerking met 'n programmeerder, tydskakelaar of ander toestel wat dit outomaties aanskakel nie.

2.1.9. Moenie die toestel gebruik as die kabel of prop beskadig is nie. (Indien van toepassing)

2.1.10. Maak seker dat die spanning wat op die graderingetiket aangedui word, ooreenstem met die hoofkragtoevoer voordat u die toestel inprop. (Indien van toepassing)

2.1.11. Koppel die toestel aan die hoofkragtoevoer met 'n geaarde sok wat 'n minimum van 10 ampère kan weerstaan. (Indien van toepassing)

2.1.12. Die toestel se prop moet behoorlik in die hoofkragtoevoer-sok pas. Moenie die prop verander nie. (Indien van toepassing)

2.1.13. As u 'n multi-prop gebruik, kontroleer die gradering noukeurig, aangesien die stroomverbruik van verskeie toestelle maklik die multi-prop se gradering kan oorskry. (Indien van toepassing)

2.1.14. As enige van die toestel se omhulsels breek, ontkoppel dadelik die toestel van die hoofkragtoevoer om die moontlikheid van 'n elektriese skok te voorkom. (Indien van toepassing)

2.1.15. Moenie die toestel gebruik as dit op die vloer geval het of as daar sigbare tekens van skade is nie.

2.1.16. Moenie die kragkoord forseer nie.

Moet nooit die kragkoord gebruik om die toestel op te lig, te dra of uit te trek nie.

(Indien van toepassing)

2.1.17. Moenie die kragkoord om die toestel draai nie. (Indien van toepassing)

2.1.18. Moenie die kragkoord knyp of buig nie. (Indien van toepassing)

2.1.19. Moenie toelaat dat die kragkoord hang of in aanraking kom met die warm oppervlaktes van die toestel nie. (Indien van toepassing)

2.1.20. Kontroleer die toestand van die kragkoord. Beskadigde of verstrengelde kables verhoog die risiko van elektriese skok. (Indien van toepassing)

2.1.21. Die toestel is nie geskik vir buitegebruik nie. (Indien van toepassing)

2.1.22. Die kragkoord moet gereeld ondersoek word vir tekens van skade, en as die

koord beskadig is, mag die toestel nie gebruik word nie. (Indien van toepassing)

2.1.23. Moenie die prop met nat hande aanraak nie. (Indien van toepassing)

## **2.2. PESOONLIKE VEILIGHEID:**

2.2.1. **WAARSKUWING:** Moenie die toestel sonder toesig laat tydens gebruik nie, aangesien daar 'n risiko vir 'n ongeluk is.

2.2.2. Moenie die verhitte dele van die toestel aanraak nie, aangesien dit ernstige brandwonde kan veroorsaak. (Indien van toepassing)

2.2.3. Hierdie toestel is slegs vir huishoudelike gebruik en nie vir industriële of professionele gebruik nie. Dit is nie bedoel vir gebruik deur gaste in gasvryheidsomgewings soos gastehuse, hotelle, motelle en ander tipes residensiële omgewings nie, selfs nie in plaashuse, kombuisareas in winkels, kantore en ander werksomgewings nie.

2.2.4. Hierdie toestel is nie bedoel vir gebruik deur persone (insluitend kinders) met verminderde fisiese, sensoriese of verstandelike vermoëns, of 'n gebrek aan ervaring en kennis nie, tensy hulle toesig ontvang of instruksie gegee is deur 'n persoon wat verantwoordelik is vir hul veiligheid.

2.2.5. Hierdie toestel is nie 'n speedling nie. Kinders moet onder toesig wees om te verseker dat hulle nie met die toestel speel nie.

## **2.3. GEBRUIK EN VERSORGING:**

2.3.1. Rol die toestel se kragkabel volledig af voor elke gebruik. (indien van toepassing)

2.3.2. Moenie die toestel gebruik as die onderdeel of bykomstighede nie behoorlik gemonteer is nie.

2.3.3. Moenie die toestel omdraai terwyl dit in gebruik is of aan die hoofkragtoevoer gekoppel is nie.

2.3.4. Ontkoppel die toestel van die hoofkragtoevoer wanneer dit nie in gebruik is nie en voordat u enige skoonmaaktaak onderneem. (indien van toepassing)

2.3.5. Hierdie toestel moet buite bereik van kinders gebêre word.

2.3.6. Moenie die toestel bêre as dit nog warm is nie. (indien van toepassing)

2.3.7. Moet nooit die toestel sonder toesig los wanneer dit in gebruik is nie en hou dit buite bereik van kinders.

2.3.8. Indien die toestel om een of ander rede aan die brand slaan, ontkoppel die toestel van die hoofkragtoevoer en **MOENIE WATER GEBRUIK OM DIE VUUR TE BLUS NIE.**

2.3.9. **Hou weg van hitte:** Die koeldrankmasjien is ontwerp om by kamertemperatuur gebruik te word. Moenie dit in direkte sonlig, naby 'n verkoeler of langs 'n oop vlam plaas

nie. Hoë temperature kan die druk binne die gassilinder verhoog, wat dit onveilig maak om te gebruik.

2.3.10. **Bottelintegriteit:** Moet nooit 'n bottel gebruik wat gekrap, verkleur of misvorm is nie.

2.3.11. **Vervoer van die koeldrankmasjien:** Verwyder altyd die gassilinder voordat u die koeldrankmasjien vervoer.

2.3.12. **Gebruik van die bottel:**

- Moet nooit gas in 'n leë bottel inspuit nie. Dit kan oormatige druk veroorsaak en 'n veiligheidsrisiko inhou.
- Gebruik die produk altyd regop. As u dit teen 'n hoek gebruik, kan dit gevaarlike vlakke van CO<sub>2</sub> opbou.

## **2.4. DIENS:**

2.4.1. Maak seker dat die toestel slegs deur 'n geskikte gekwalifiseerde tegnikus gediens word en dat slegs oorspronklike onderdele of bykomstighede gebruik word om bestaande dele/bykomstighede te vervang.

2.4.2. As die kragkoord beskadig is, moet dit deur die vervaardiger, sy diensagent of 'n soortgelyk gekwalifiseerde persoon vervang word om gevaar te voorkom. (Indien van toepassing)

2.4.3. Enige misbruik of versuim om die gebruiksinstruksies te volg, maak die waarborg en die vervaardiger se aanspreeklikheid nietig en ongeldig.

## **3. GEBRUIKSAANWYSINGS:**

### **3.1. VOOR GEBRUIK:**

3.1.1. Verwyder die toestel se beskermende film (indien van toepassing).

## **4. HOE OM JOU KOELDRANKMASJIE TE GEBRUIK**

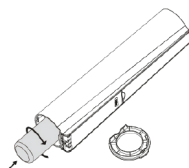
### **4.1. (INSTALLERING VAN DIE CO<sub>2</sub>-SILINDER)**

4.1.1. Maak eers seker dat die toestel op 'n plat, regop oppervlak is.

4.1.2. Kantel die toestel en maak die onderste deksel oop.

4.1.3. Plaas die CO<sub>2</sub>-silinder in die kompartement aan die onderkant van die koeldrankmasjien.

4.1.4. Draai die silinder kloksgewys om dit vas te maak en plaas dan die onderste deksel terug.

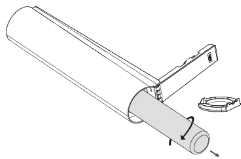


## 4.2. VERWYDERING VAN DIE CO2-SILINDER

4.2.1. Kantel die toestel en verwyder die onderste deksel.

4.2.2. Draai die silinder antikloksgewys om dit los te maak en te verwyder.

4.2.3. Plaas die onderste deksel terug.



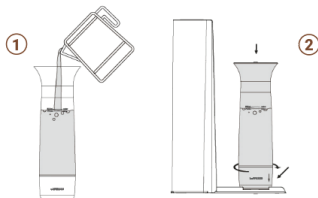
## 5. MAAK VAN KOOLZUURHOUDENDE DRANKIES

5.1. Vul die bottel:

Vir vonkelwater, vul die bottel met water tot by die 800 ml-lyn.

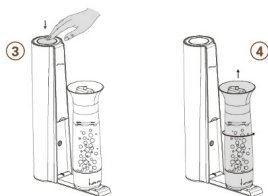
Vir sap of ander drankies, voeg water en tot 10% ander bestanddele by en vul die bottel tot by die 750 ml-saplyn.

5.2. Plaas die bottel op die masjien se basis en draai dit kloksgewys om dit vas te maak.



5.3. Druk en hou die koolsuurknoppie in totdat jy 'n sigseluid vir ongeveer 3 sekondes hoor, en laat dit dan los.

5.4. Draai die bottel antikloksgewys om dit uit die masjien te verwyder.



## 6. SKOONMAAK EN VERSORGING

### 6.1. SKOONMAAK VAN DIE SODAMASJIE

- Vee die sodamasjien af met 'n klam lap en skoon water.
- Moenie korrosiewe oplosmiddels gebruik nie, aangesien dit die oppervlak kan beskadig.
- Moet nooit die sodamasjien in water dompel nie.

### 6.2. SKOONMAAK VAN DIE FLES

- Spoel die bottel met skoon water af voor die eerste gebruik. Die watertem-

peratuur moet nie hoër as 40°C (120°F) wees nie.

- Gebruik 'n sponsborsel met 'n lang handvatsel om die bottel deeglik skoon te maak.
- Moenie 'n skottelgoedwasser gebruik om die bottel skoon te maak of droog te maak nie.
- Moenie die bottel in die vrieskas sit nie.
- As jy die bottel nie direk na skoonmaak gebruik nie, los die doppie af sodat dit heeltemal in die lug droog kan word.
- Vermy dit om die bottel vir lang tye in die water te laat, aangesien dit die plastiek kan laat kromtrek.

## 7. AFWYKINGS EN HERSTEL:

7.1. Neem die toestel na 'n gemagtigde tegniese ondersteuningsdiens indien produk beskadig is of ander probleme opduik.

7.2. As die aansluiting na die hoofleiding beskadig is, moet dit vervang word en jy moet voortgaan soos jy sou in die geval van skade.

## 8. HERWINNING:

8.1. Hierdie elektriese produkte, kables, batterye, verpakking en die handleiding moet nie met algemene huishoudelike afval gemeng word nie. Vir behoorlike herwinning, neem asseblief hierdie produkte na jou naaste Creative Housewares-kantoor waar dit gratis vir herwinning aanvaar sal word.

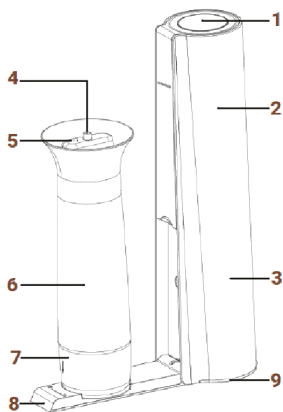
8.2. Alternatiewelik, kontak asseblief jou plaaslike owerheid of huishoudelike afval-verwyderingsdiens vir verdere besonderhede van jou naaste aangewese versamelpunt. Korrekte wegdoening van produkte bespaar hulpbronne en voorkom negatiewe uitwerking op menslike gesondheid en die omgewing.

## SPANISH

Estimado cliente,

Gracias por elegir adquirir un producto de la marca Taurus. Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento, y al hecho de que cumple con los estándares de calidad más estrictos, podemos garantizar un uso plenamente satisfactorio y una larga vida útil del producto.

### 1. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



1. Pulsador
2. Cilindro de CO2 (interno) – No incluido
3. Cuerpo exterior
4. Botón de liberación
5. Tapa de la botella
6. Botella
7. Base de la botella
8. Base
9. Tapa inferior

### 2. ¡CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD!

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de encender el electrodoméstico y consérvelas para futuras referencias. No seguir y observar estas instrucciones podría provocar un accidente. Limpie todas las partes del producto según se indica en la sección de limpieza antes de usarlo.

#### 2.1. USO O ENTORNO DE TRABAJO:

- 2.1.1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- 2.1.2. Utilice el aparato en un área bien ventilada.
- 2.1.3. No coloque el aparato sobre superficies calientes, como placas de cocina, quemadores de gas, hornos o similares.
- 2.1.4. Mantenga a los niños y a otras perso-

nas alejados cuando utilice este aparato.

2.1.5. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, plana y estable, adecuada para soportar altas temperaturas, lejos de otras fuentes de calor y del contacto con el agua.

2.1.6. Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables como textiles, cortinas, cartón o papel, etc.

2.1.7. No coloque materiales inflamables cerca del aparato.

2.1.8. No utilice el aparato junto con un programador, temporizador u otro dispositivo que lo encienda automáticamente.

2.1.9. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. (si corresponde)

2.1.10. Asegúrese de que el voltaje indicado en la etiqueta de características coincida con el voltaje de la red eléctrica antes de enchufar el aparato. (si corresponde)

2.1.11. Conecte el aparato a la red eléctrica con una toma de tierra que soporte un mínimo de 10 amperios. (si corresponde)

2.1.12. El enchufe del aparato debe encajar correctamente en la toma de corriente. No lo altere. (si corresponde)

2.1.13. Si utiliza un enchufe múltiple, compruebe cuidadosamente las características, ya que la corriente utilizada por varios aparatos podría superar fácilmente la capacidad nominal del enchufe múltiple. (si corresponde)

2.1.14. Si alguna de las carcasas del aparato se rompe, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica para evitar una descarga eléctrica. (si corresponde)

2.1.15. No utilice el aparato si se ha caído al suelo o si presenta signos visibles de daño.

2.1.16. No fuerce el cable de alimentación.

Nunca utilice el cable de alimentación para levantar, transportar o desenchufar el aparato. (si corresponde)

2.1.17. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

2.1.18. No corte ni doble el cable de alimentación. (si corresponde)

2.1.19. No permita que el cable de alimentación cuelgue ni entre en contacto con las superficies calientes del aparato. (si corresponde)

2.1.20. Compruebe el estado del cable de alimentación. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. (si corresponde)

2.1.21. El aparato no es apto para uso en exteriores. (si corresponde)

2.1.22. El cable de alimentación debe examinarse periódicamente para detectar posibles daños; si está dañado, no utilice el aparato. (si corresponde)

2.1.23. No toque el enchufe con las manos

mojadas. (si corresponde)

## 2.2. SEGURIDAD PERSONAL:

2.2.1. PRECAUCIÓN: No deje el aparato desatendido durante su uso, ya que existe riesgo de accidente.

2.2.2. No toque las partes calientes del aparato, ya que podría causar quemaduras graves. (si corresponde)

2.2.3. Este aparato es solo para uso doméstico, no industrial ni profesional. No está diseñado para ser utilizado por huéspedes en establecimientos de hostelería como hostales, hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales, ni siquiera en casas rurales, ni por personal de cocina en tiendas, oficinas ni en otros entornos laborales.

2.2.4. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos sobre su uso por una persona responsable de su seguridad.

2.2.5. Este aparato no es un juguete. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## 2.3. USO Y CUIDADO:

2.3.1. Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso. (si corresponde)

2.3.2. No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están correctamente instalados.

2.3.3. No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.

2.3.4. Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de realizar cualquier limpieza. (si corresponde)

2.3.5. Este aparato debe guardarse fuera del alcance de los niños.

2.3.6. No guarde el aparato si aún está caliente. (si corresponde)

2.3.7. Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso y manténgalo fuera del alcance de los niños.

2.3.8. Si por alguna razón, el aparato se incendiara, desconéctelo de la red eléctrica y **NO USE AGUA PARA APAGAR EL FUEGO.**

2.3.9. **Mantener alejado del calor:** La máquina de refrescos está diseñada para usarse a temperatura ambiente. No la coloque bajo la luz solar directa, cerca de un radiador ni cerca de una llama abierta. Las altas temperaturas pueden aumentar la presión dentro del cilindro de gas, lo que la hace insegura.

2.3.10. Integridad de la botella: Nunca use una botella rayada, descolorida o deformada.

2.3.11. Transporte de la máquina de refres-

cos: Retire siempre el cilindro de gas antes de transportarla.

2.3.12. Uso de la botella:

- Nunca inyecte gas en una botella vacía. Esto puede causar una presión excesiva y representar un riesgo para la seguridad.
- Utilice siempre el producto en posición vertical. Usarlo en ángulo puede provocar la acumulación de niveles peligrosos de CO<sub>2</sub>.

## 2.4. SERVICIO:

2.4.1. Asegúrese de que el aparato sea reparado únicamente por técnicos debidamente cualificados y de que solo se utilicen repuestos o accesorios originales para sustituir las piezas o accesorios existentes.

2.4.2. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con cualificación similar debe sustituirlo para evitar riesgos. (si corresponde)

2.4.3. Cualquier mal uso o incumplimiento de las instrucciones de uso anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO:

### 3.1. ANTES DE USAR:

3.1.1. Retire la película protectora del aparato (si corresponde).

## 4. CÓMO USAR SU MÁQUINA DE REFRESCOS

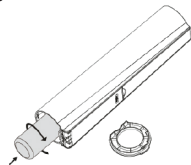
### 4.1. (INSTALACIÓN DEL CILINDRO DE CO<sub>2</sub>)

4.1.1. Primero, asegúrese de que el dispositivo esté sobre una superficie plana y vertical.

4.1.2. Inclíne el dispositivo y abra la tapa inferior.

4.1.3. Inserte el cilindro de CO<sub>2</sub> en el compartimento inferior de la máquina de refrescos.

4.1.4. Gire el cilindro en sentido horario para asegurarlo y vuelva a colocar la tapa inferior.

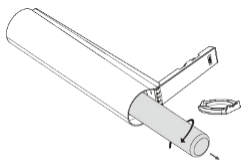


4.2. Extracción del cilindro de CO<sub>2</sub>

4.2.1. Inclíne el dispositivo y retire la tapa inferior.

4.2.2. Gire el cilindro en sentido antihorario para aflojarlo y retirarlo.

4.2.3. Vuelva a colocar la tapa inferior.

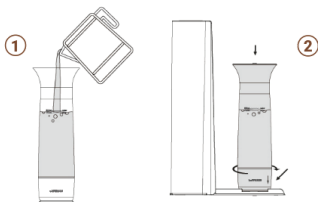


## 5. PREPARACIÓN DE BEBIDAS CARBONATADAS

### 5.1. Llenar la botella:

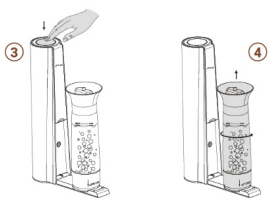
- Para agua con gas, llene la botella con agua hasta la línea de 800 ml.
- Para jugo u otras bebidas, agregue agua y hasta un 10 % de otros ingredientes, llenando la botella hasta la línea de 750 ml de jugo.

5.2. Coloque la botella en la base de la máquina y gírela en sentido horario para asegurarla.



5.3. Mantenga presionado el botón de carbonatación hasta que escuche un silbido durante aproximadamente 3 segundos y luego suéltelo.

5.4. Gire la botella en sentido antihorario para retirarla de la máquina.



5.5. Sujete la botella firmemente y agítela de arriba a abajo de 4 a 5 veces para que la carbonatación se mezcle con el agua.

5.6. Mantenga la botella en posición vertical y presione el botón de liberación para liberar el gas sobrante.

5.7. Abra la tapa y disfrute de su bebida.



## 6. LIMPIEZA Y CUIDADO

### 6.1. LIMPIEZA DE LA MÁQUINA DE REFRESCOS

- Limpie la máquina de refrescos con un paño húmedo y agua limpia.
- No utilice disolventes corrosivos, ya que pueden dañar la superficie.
- Nunca sumerja la máquina de refrescos en agua.

### 6.2. LIMPIEZA DE LA BOTELLA

- Antes del primer uso, enjuague la botella con agua limpia. La temperatura del agua no debe superar los 40 °C (120 °F).
- Utilice un cepillo de esponja de mango largo para limpiar bien la botella.
- No utilice el lavavajillas para limpiar ni secar la botella.
- No la guarde en el congelador.
- Si no va a utilizar la botella inmediatamente después de limpiarla, destape la botella para que se seque al aire por completo.
- Evite dejar la botella en agua durante largos periodos, ya que esto puede deformar el plástico.

## 7. ANOMALÍAS Y REPARACIÓN:

7.1. Lleve el aparato a un servicio técnico autorizado si el producto está dañado o surgen otros problemas.

7.2. Si la conexión a la red eléctrica está dañada, debe reemplazarse y debe proceder como lo haría en caso de daño.

## 8. RECICLAJE:

8.1. Estos productos eléctricos, cables, baterías, embalajes y el manual no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para un reciclaje adecuado, lleve estos productos a la oficina Creative Housewares más cercana, donde serán aceptados para su reciclaje sin cargo.

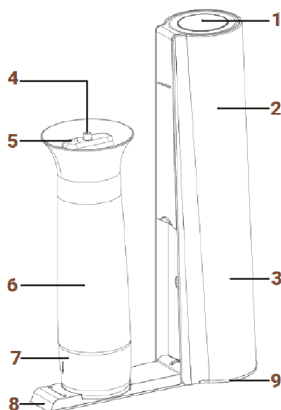
8.2. Alternativamente, comuníquese con su autoridad local o servicio de eliminación de residuos domésticos para obtener más información sobre el punto de recolección designado más cercano. La eliminación correcta de los productos ahorra recursos y evita efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente.

## FRENCH

Cher client,

Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque Taurus. Grâce à sa technologie, son design, son fonctionnement et le fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation entièrement satisfaisante et une longue durée de vie du produit sont garanties.

### 1. 1. DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Bouton poussoir
2. Bouteille de CO2 (interne) – Non incluse
3. Corps extérieur
4. Bouton de déverrouillage
5. Bouchon de la bouteille
6. Bouteille
7. Base de la bouteille
8. Base
9. Couvercle inférieur

### 2. CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS !

Lisez attentivement ces instructions avant de mettre l'appareil sous tension et conservez-les pour référence future. Ne pas suivre et observer ces instructions pourrait entraîner un accident. Nettoyez toutes les pièces du produit comme indiqué dans la section de nettoyage avant utilisation.

#### 2.1. UTILISATION OU ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL :

- 2.1.1. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres favorisent les accidents.
- 2.1.2. Utiliser l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- 2.1.3. Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, telles que des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des fours ou des

appareils similaires.

2.1.4. Tenir les enfants et les personnes à proximité éloignées lors de l'utilisation de cet appareil.

2.1.5. Placer l'appareil sur une surface horizontale, plane et stable, résistante aux températures élevées, à l'écart de toute autre source de chaleur et de tout contact avec l'eau.

2.1.6. Tenir l'appareil éloigné de toute matière inflammable telle que textiles, rideaux, carton, papier, etc.

2.1.7. Ne pas placer de matière inflammable à proximité de l'appareil.

2.1.8. Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, une minuterie ou tout autre dispositif de mise en marche automatique.

2.1.9. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé. (le cas échéant)

2.1.10. Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur avant de brancher l'appareil. (le cas échéant)

2.1.11. Branchez l'appareil sur le secteur à l'aide d'une prise de terre d'au moins 10 ampères. (le cas échéant)

2.1.12. La fiche de l'appareil doit être correctement insérée dans la prise secteur. Ne la modifiez pas. (le cas échéant)

2.1.13. Si vous utilisez une multiprise, vérifiez attentivement les valeurs nominales, car le courant consommé par plusieurs appareils pourrait facilement dépasser la valeur nominale de la multiprise. (le cas échéant)

2.1.14. En cas de rupture de l'un des boîtiers de l'appareil, débranchez-le immédiatement du secteur afin d'éviter tout risque d'électrocution. (le cas échéant)

2.1.15. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé par terre ou s'il présente des signes visibles de dommages.

2.1.16. Ne forcez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil. (le cas échéant)

2.1.17. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. (le cas échéant)

2.1.18. Ne coupez pas et ne pliez pas le cordon d'alimentation. (le cas échéant)

2.1.19. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre ou entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil. (le cas échéant)

2.1.20. Vérifiez l'état du cordon d'alimentation. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique. (le cas échéant)

2.1.21. Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. (le cas échéant)

2.1.22. Le cordon d'alimentation doit être

examiné régulièrement pour détecter tout signe de dommage. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé. (le cas échéant)

2.1.23. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées. (le cas échéant)

## **2.2. SÉCURITÉ PERSONNELLE :**

2.2.1. ATTENTION : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation, car il existe un risque d'accident.

2.2.2. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil, car cela pourrait provoquer de graves brûlures. (le cas échéant)

2.2.3. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, et non à un usage industriel ou professionnel. Il n'est pas destiné à être utilisé par des clients dans des environnements hôteliers tels que des chambres d'hôtes, des hôtels, des motels et autres types d'environnements résidentiels, même dans des fermes, des zones réservées au personnel de cuisine dans des magasins, des bureaux et autres environnements de travail.

2.2.4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

2.2.5. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## **2.3. UTILISATION ET ENTRETIEN :**

2.3.1. Déroulez entièrement le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation. (le cas échéant)

2.3.2. N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou accessoires ne sont pas correctement installés.

2.3.3. Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ou branché sur le secteur.

2.3.4. Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage. (le cas échéant)

2.3.5. Cet appareil doit être rangé hors de portée des enfants.

2.3.6. Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud. (le cas échéant)

2.3.7. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation et tenez-le hors de portée des enfants.

2.3.8. Si, pour une raison quelconque, l'appareil prenait feu, débranchez-le du secteur et N'UTILISEZ PAS D'EAU POUR ÉTEINDRE L'INCENDIE.

2.3.9. **Tenir à l'écart de la chaleur :** La machine à soda est conçue pour être utilisée à température ambiante. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou d'une flamme nue. Des températures élevées peuvent augmenter la pression à l'intérieur de la bouteille de gaz, la rendant dangereuse à utiliser.

2.3.10. Intégrité de la bouteille : N'utilisez jamais une bouteille rayée, décolorée ou déformée.

2.3.11. Transport de la machine à soda : Retirez toujours la bouteille de gaz avant de transporter la machine.

2.3.12. Utilisation de la bouteille :

- N'injectez jamais de gaz dans une bouteille vide. Cela peut entraîner une pression excessive et constituer un risque pour la sécurité.
- Utilisez toujours le produit en position verticale. Une utilisation inclinée peut entraîner une accumulation dangereuse de CO<sub>2</sub>.

## **2.4. ENTRETIEN :**

2.4.1. Assurez-vous que l'appareil est entretenu uniquement par un technicien qualifié et que seules des pièces de rechange ou des accessoires d'origine sont utilisés pour remplacer les pièces/accessoires existants.

2.4.2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire doit le remplacer afin d'éviter tout danger. (le cas échéant)

2.4.3. Toute mauvaise utilisation ou tout non-respect du mode d'emploi annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## **3. MODE D'EMPLOI :**

### **3.1. AVANT UTILISATION :**

3.1.1. Retirez le film protecteur de l'appareil (le cas échéant).

## **4. COMMENT UTILISER VOTRE MACHINE À SODA**

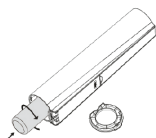
### **4.1. (INSTALLATION DE LA BOUTEILLE DE CO<sub>2</sub>)**

4.1.1. Assurez-vous d'abord que l'appareil est posé sur une surface plane et verticale.

4.1.2. Inclinez l'appareil et ouvrez le couvercle inférieur.

4.1.3. Insérez la bouteille de CO<sub>2</sub> dans le compartiment situé sous la machine à soda.

4.1.4. Tournez la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer, puis remettez le couvercle inférieur en place.

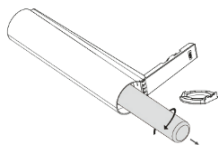


#### 4.2. Retrait de la bouteille de CO2

4.2.1. Inclinez l'appareil et retirez le couvercle inférieur.

4.2.2. Tournez la bouteille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer et la retirer.

4.2.3. Remettez le couvercle inférieur en place.

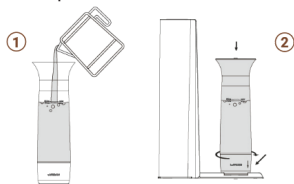


### 5. PRÉPARATION DE BOISSONS GAZEUSES

5.1. Remplir la bouteille :

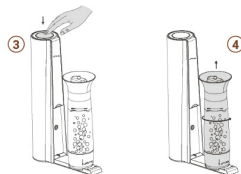
- Pour l'eau gazeuse, remplissez la bouteille d'eau jusqu'au repère de 800 ml.
- Pour les jus ou autres boissons, ajoutez de l'eau et jusqu'à 10 % d'autres ingrédients, jusqu'au repère de 750 ml.

5.2. Placez la bouteille sur le socle de la machine et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.



5.3. Appuyez sur le bouton de gazéification et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un sifflement pendant environ 3 secondes, puis relâchez-le.

5.4. Tournez la bouteille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer de la machine.



5.5. Tenez fermement la bouteille et secouez-la de haut en bas 4 à 5 fois pour mélanger la gazéification à l'eau.

5.6. Maintenez la bouteille à la verticale et appuyez sur le bouton de déverrouillage pour libérer l'excédent de gaz.

5.7. Ouvrez le bouchon et savourez votre boisson.



### 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

#### 6.1. NETTOYAGE DE LA MACHINE À SODA

- Essuyez la machine à soda avec un chiffon humide et de l'eau claire.
- N'utilisez pas de solvants corrosifs, car ils pourraient endommager la surface.
- Ne plongez jamais la machine à soda dans l'eau.

#### 6.2. NETTOYAGE DE LA BOUTEILLE

- Avant la première utilisation, rincez la bouteille à l'eau claire. La température de l'eau ne doit pas dépasser 40 °C (120 °F).
- Utilisez une brosse éponge à long manche pour nettoyer soigneusement la bouteille.
- N'utilisez pas de lave-vaisselle pour nettoyer ou sécher la bouteille.
- Ne placez pas la bouteille au congélateur.
- Si vous n'utilisez pas la bouteille immédiatement après le nettoyage, retirez le bouchon pour la laisser sécher complètement à l'air libre.
- Évitez de laisser la bouteille dans l'eau trop longtemps, car cela pourrait déformer le plastique.

### 7. ANOMALIES ET RÉPARATION:

7.1. Apportez l'appareil à un service d'assistance technique agréé si le produit est endommagé ou si d'autres problèmes surviennent.

7.2. Si le raccordement au secteur a été endommagé, il doit être remplacé et vous devez procéder comme en cas de dommage.

### 8. RECYCLAGE:

8.1. Ces produits électriques, câbles, piles, emballages et le manuel ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers ordinaires. Pour un recyclage approprié, veuillez apporter ces produits au bureau Creative Housewares le plus proche où ils seront acceptés pour recyclage gratuitement.

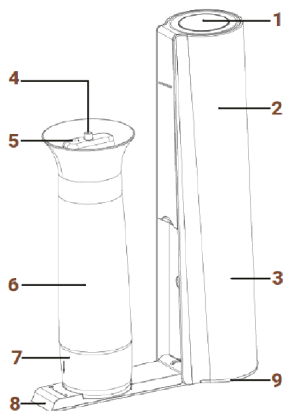
8.2. Vous pouvez également contacter votre autorité locale ou le service d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche. L'élimination correcte des produits permet d'économiser des ressources et d'éviter les effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

## PORTUGUESE

Estimado Cliente

Obrigado por escolher adquirir um produto da marca Taurus. Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao fato de que ele excede os mais rigorosos padrões de qualidade, podemos garantir um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

### 1. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Botão de pressão
2. Cilindro de CO<sub>2</sub> (interno) – Não incluso
3. Corpo externo
4. Botão de liberação
5. Tampa da garrafa
6. Garrafa
7. Base da garrafa
8. Base
9. Tampa inferior

### 2. ADVERTÊNCIAS E CONSELHOS DE SEGURANÇA!

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. Não seguir e observar estas instruções pode resultar em acidentes. Limpe todas as partes do produto conforme indicado na seção de limpeza antes de usar.

#### 2.1. UTILIZAÇÃO OU AMBIENTE DE TRABALHO:

- 2.1.1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Locais desorganizados e escuros podem causar acidentes.
- 2.1.2. Utilize o aparelho em local bem ventilado.
- 2.1.3. Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, como fogões, queimadores a gás, fornos ou similares.
- 2.1.4. Mantenha crianças e pessoas próximas

afastadas durante a utilização do aparelho. 2.1.5. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal, plana e estável, adequada para suportar altas temperaturas, longe de outras fontes de calor e do contato com água.

2.1.6. Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como tecidos, cortinas, papelão ou papel, etc.

2.1.7. Não coloque materiais inflamáveis perto do aparelho.

2.1.8. Não utilize o aparelho em conjunto com um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.

2.1.9. Não utilize o aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados. (se aplicável)

2.1.10. Certifique-se de que a voltagem indicada na etiqueta de classificação corresponda à voltagem da rede elétrica antes de conectar o aparelho. (se aplicável)

2.1.11. Conecte o aparelho à rede elétrica com uma tomada com aterramento que suporte no mínimo 10 amperes. (se aplicável)

2.1.12. O plugue do aparelho deve se encaixar corretamente na tomada. Não altere o plugue. (se aplicável)

2.1.13. Se utilizar um plugue múltiplo, verifique as especificações com cuidado, pois a corrente utilizada por vários aparelhos pode facilmente exceder a do plugue múltiplo. (se aplicável)

2.1.14. Se alguma das carcaças do aparelho quebrar, desconecte-o imediatamente da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico. (se aplicável)

2.1.15. Não utilize o aparelho se ele tiver caído no chão ou se houver sinais visíveis de danos.

2.1.16. Não force o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada. (se aplicável)

2.1.17. Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho. (se aplicável)

2.1.18. Não corte ou amasse o cabo de alimentação. (se aplicável)

2.1.19. Não deixe o cabo de alimentação pendurado ou em contato com as superfícies quentes do aparelho. (se aplicável)

2.1.20. Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico. (se aplicável)

2.1.21. O aparelho não é adequado para uso externo. (se aplicável)

2.1.22. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente para verificar se há sinais de danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado. (se aplicável)

2.1.23. Não toque no plugue com as mãos

molhadas. (se aplicável)

## 2.2. SEGURANÇA PESSOAL:

2.2.1. CUIDADO: Não deixe o aparelho sem supervisão durante o uso, pois há risco de acidente.

2.2.2. Não toque nas partes aquecidas do aparelho, pois pode causar queimaduras graves. (se aplicável)

2.2.3. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não sendo indicado para uso industrial ou profissional. Não se destina ao uso por hóspedes em ambientes de hospitalidade, como pousadas, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, mesmo em casas de fazenda, áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

2.2.4. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.

2.2.5. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

## 2.3. USO E CUIDADOS:

2.3.1. Desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização. (se aplicável)

2.3.2. Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente encaixados.

2.3.3. Não vire o aparelho enquanto estiver em uso ou conectado à rede elétrica.

2.3.4. Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza. (se aplicável)

2.3.5. Este aparelho deve ser armazenado fora do alcance de crianças.

2.3.6. Não guarde o aparelho se ainda estiver quente. (se aplicável)

2.3.7. Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante o uso e mantenha-o fora do alcance de crianças.

2.3.8. Se, por algum motivo, o aparelho pegar fogo, desconecte-o da rede elétrica e NÃO USE ÁGUA PARA APAGÁ-LO.

2.3.9. **Mantenha longe do calor:** A máquina de refrigerantes foi projetada para ser usada em temperatura ambiente. Não a coloque sob luz solar direta, perto de um radiador ou de chamas. Altas temperaturas podem aumentar a pressão dentro do cilindro de gás, tornando-o inseguro para uso.

2.3.10. Integridade da garrafa: Nunca use uma garrafa arranhada, descolorida ou

deformada.

2.3.11. Transporte da máquina de refrigerantes: Sempre remova o cilindro de gás antes de transportar a máquina de refrigerantes.

2.3.12. Uso da garrafa:

- Nunca injete gás em uma garrafa vazia. Isso pode causar pressão excessiva e ser um risco à segurança.
- Sempre use o produto na posição vertical. Utilizá-lo em ângulo pode causar o acúmulo de níveis perigosos de CO2.

## 2.4. MANUTENÇÃO:

2.4.1. Certifique-se de que a manutenção do aparelho seja realizada somente por técnicos devidamente qualificados e que sejam utilizadas apenas peças de reposição ou acessórios originais para substituir peças/acessórios existentes.

2.4.2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o fabricante, seu agente de manutenção ou uma pessoa igualmente qualificada deverá substituí-lo para evitar riscos. (se aplicável)

2.4.3. Qualquer uso indevido ou o não cumprimento das instruções de uso anulam a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## 3. INSTRUÇÕES DE USO:

### 3.1. ANTES DO USO:

3.1.1. Remova a película protetora do aparelho (se aplicável).

## 4. COMO USAR A SUA MÁQUINA DE REFRIGERANTE

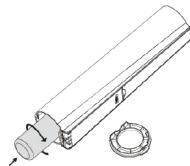
### 4.1. (INSTALANDO O CILINDRO DE CO2)

4.1.1. Primeiro, certifique-se de que o aparelho esteja em uma superfície plana e vertical.

4.1.2. Incline o aparelho e abra a tampa inferior.

4.1.3. Insira o cilindro de CO2 no compartimento na parte inferior da máquina de refrigerante.

4.1.4. Gire o cilindro no sentido horário para fixá-lo e, em seguida, recoloque a tampa inferior.

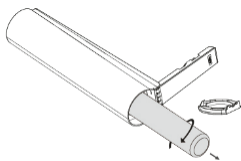


### 4.2. Remoção do Cilindro de CO2

4.2.1. Incline o dispositivo e remova a tampa inferior.

4.2.2. Gire o cilindro no sentido anti-horário para soltá-lo e removê-lo.

4.2.3. Recoloque a tampa inferior.

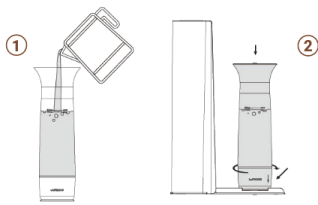


## 5. PREPARANDO BEBIDAS CARBONATADAS

### 5.1. Encha a garrafa:

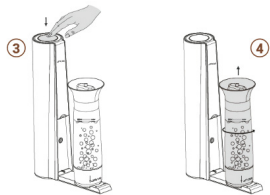
- Para água com gás, encha a garrafa com água até a linha de 800 ml.
- Para sucos ou outras bebidas, adicione água e até 10% de outros ingredientes, enchendo a garrafa até a linha de 750 ml.

### 5.2. Coloque a garrafa na base da máquina e gire-a no sentido horário para travá-la.



### 5.3. Pressione e segure o botão de carbonatação até ouvir um chiado por cerca de 3 segundos e, em seguida, solte-o.

### 5.4. Gire a garrafa no sentido anti-horário para removê-la da máquina.



### 5.5. Segure a garrafa firmemente e agite-a para cima e para baixo cerca de 4 a 5 vezes para ajudar a carbonatação a se misturar com a água.

### 5.6. Mantenha a garrafa na vertical e pressione o botão de liberação para liberar o excesso de gás.

### 5.7. Abra a tampa e aproveite sua bebida.



## 6. LIMPEZA E CUIDADOS

### 6.1. LIMPEZA DA MÁQUINA DE REFRIGERANTE

- Limpe a máquina de refrigerante com

um pano úmido e água limpa.

- Não utilize solventes corrosivos, pois podem danificar a superfície.
- Nunca mergulhe a máquina de refrigerante em água.

### 6.2. LIMPEZA DA GARRAFA

- Antes do primeiro uso, enxágue a garrafa com água limpa. A temperatura da água não deve ser superior a 40°C (120°F).
- Use uma escova de esponja com cabo longo para limpar bem a garrafa.
- Não use lava-louças para limpar ou secar a garrafa.
- Não coloque a garrafa no congelador.
- Se não for usar a garrafa logo após a limpeza, deixe a tampa aberta para que ela seque completamente ao ar livre.
- Evite deixar a garrafa na água por longos períodos, pois isso pode deformar o plástico.

## 7. ANOMALIAS E REPARAÇÃO:

7.1. Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se o produto estiver danificado ou surgirem outros problemas.

7.2. Se a ligação à rede estiver danificada, deve ser substituída e deve proceder como faria em caso de danos.

## 8. RECICLAGEM:

8.1. Estes produtos elétricos, cabos, baterias, embalagens e manuais não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Para uma reciclagem adequada, leve estes produtos para o escritório da Creative Housewares mais próximo, onde serão aceites para reciclagem gratuitamente.

8.2. Em alternativa, contacte a autoridade local ou o serviço de eliminação de resíduos domésticos para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo. O correto descarte dos produtos permite poupar recursos e evitar efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente.

# taurus

Thank you for purchasing a Taurus product. Taurus guarantees that your product has been thoroughly inspected and tested before being dispatched and is free from mechanical and electrical defects and complies with the applicable safety standards. With every Taurus product purchased you get a 2 year warranty as detailed in the terms and conditions below.

**2 YEAR  
WARRANTY**

**1 YEAR RETAIL  
+1 YEAR EXTENDED**

taurusappliances.co.za  
Register Online

## **First Year – 1 Year Retail Warranty:**

Should defects due to faulty parts or workmanship develop, under normal domestic use, within 12 months from the original date of purchase please return the product to the store from where it was purchased for a refund or replacement.

## **Second Year – 1 Year Extended Warranty**

Taurus takes pride in their product quality and therefore offer an extended 12 month warranty over and above the 1 Year Retail Warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the 12 month period and within 24 months from the original date of purchase, please return the product postage pre-paid to Taurus for repair. Taurus will repair the product free of charge and return it to you directly. Taurus will replace a product with a similar product in the same or better condition, if the repair cannot be conducted for whatever reason.

NB: The 1 Year Extended Warranty is only valid for customers who have registered their warranty online at [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za) within the first year after making their purchase. See overleaf for details and instructions.

## **Before returning your product, check the following:**

Your household mains supply socket is in good condition, working and switched on.

The mains supply circuit is not overloaded (White trip switch on your DB board is off).

You have read the trouble shooting guide in your Instructions for Use.

All accessories and parts are present.

The following conditions apply:

Please ensure you retain your receipt as this must be presented when making a claim under the terms of the guarantee. It is impossible to determine the guarantee period without proof of purchase, so please keep this in a safe place. (NB. Your guarantee can be scanned onto the Taurus web site for safe storage – see reverse side for details.)

If a refund or exchange is required the product must be complete with all accessories, parts and packaging. Missing parts will render the guarantee void.

Upon receipt of your appliance, check it for any transport damage to ensure it is safe for use. Return it to the

store as soon as possible for exchange if damaged. The guarantee is void if products are damaged after use, so please do not use the damaged product.

Your product is designed for normal domestic household use. Failure to read and comply with the instructions for use, cleaning and maintenance will render your guarantee void, so please read these instructions carefully to ensure your safety, and to get the most effective use from the product. (e.g. not removing lime scale; water deposits; insect infestation, and/or burnt products)

Any abuse, negligent, improper or accidental use or care will render the guarantee void and Creative Housewares (Pty) Ltd will not be liable for any loss or damage.

Any attempted repair, or replacement of unauthorised parts will render the guarantee void, so please contact an authorised service centre or service agent for any service or repair requirements.

NB: The guarantee on replaced products will be from the original date of purchase and not from when the date replacement was made.

All repairs carry a 3 month guarantee even if this falls outside of the 2 year guarantee period.

Taurus will attempt to conduct repairs within reasonable time in line with industry standards but cannot be held responsible or liable for any circumstances not under our control.

## **Repairs Out of the Warranty Period**

If service or repair becomes necessary outside the warranty period, this service is still available however all transport/postage, spares and labour costs will be for the customers' account. All chargeable repairs will require the customers' written acceptance of the quote. Once the go-ahead has been received Taurus will undertake to conduct the repair within a reasonable time and maintain the condition of the product as received. All repairs are guaranteed for 3 months from the date of the repair.

For any service, enquiries and complaints please contact our Customer Care on 086 111 5006 or e-mail [help@chwsa.co.za](mailto:help@chwsa.co.za) from 08h00 to 15h00 Monday to Friday excluding public holidays. Please also note that the company is normally closed for 2 weeks around Christmas and New Year. Please send all products for repair postage pre-paid to one of the service centres listed on the back of this page.

# ONLINE WARRANTY REGISTRATION

## Why register your warranty?

We at Taurus pride ourselves on bringing premium quality appliances to market, and as a commitment to this level of quality we offer a 2 year warranty (1 Year Retail + 1 Year Extended) on all of our products. We often hear that our customers lose their receipts and can therefore no longer claim if they have a problem. To take advantage of the 1 Year Extended Warranty you will need to register your warranty online within the first year of purchase in order to make a valid claim. Now you can register your product, upload your warranty online, never have to worry about losing your receipt again and enjoy the benefit of your 2 year warranty.

## Added Benefits

In addition to providing you with an online profile of your registered products we will also provide a host of value added benefits:

- Incentives and competitions for registered users
- New recipes or ideas for your products
- New product developments – be the first to get the latest appliances
- Special offers on promotional items



taurusappliances.co.za

## How to Register your Online Warranty?

### STEP 1 Create your user profile:

If you haven't done so already, simply visit [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za), click on the "Product Registration" link and follow the easy instructions. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your user profile.

### STEP 2 Pick a registration method:



#### DESKTOP/ LAPTOP

- Open your internet browser and visit [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za)
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt.



#### SMART PHONE/ TABLET

- Scan the QR code above or visit [www.taurusappliances.co.za](http://www.taurusappliances.co.za)
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan or take a photo and upload your receipt.

## Notes:

1. The online warranty system is a safe storage facility for your receipt.
2. You will be required to register on the Taurus web-site. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your profile.
3. From your profile you will be able to load products that you have purchased. In order to successfully register your warranty you will need to scan and upload your receipt to us.
4. All instructions on how to load your products are available inside your profile.

5. Please note that you must check that your receipt has been uploaded correctly. Creative Housewares cannot be held responsible for files not received.

6. For assistance with registration please email: [marketing@chwsa.co.za](mailto:marketing@chwsa.co.za).

**NB:** Your 1 year extended warranty is only valid if your product is registered online within the first year after purchasing your Taurus product. Failure to register your product on-line within the first year will render the extended warranty as void.

**National Service Centre: 086 111 5006 | e-mail: [help@chwsa.co.za](mailto:help@chwsa.co.za)  
[www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)**

## Durban

243 Percy Osborn Road  
Morningside, Durban, 4001, RSA  
+27 31 303 3465

## creative housewares

20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA  
PO Box 6156, Parow East, 7501, RSA  
+27 21 931 8117 | +27 79 890 6867  
+27 86 111 5006 | [chousewares](http://chousewares.co.za)  
[www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)

## Johannesburg

25 & 26 San Croy Office Park  
Agora Road, Croydon, 1619, RSA  
+27 11 392 5652

#### Durban

🏠 243 Percy Osborn Road  
Morningside, Durban, 4001, RSA  
☎ +27 31 303 3465

#### creative housewares

🏠 20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA  
✉ PO Box 6156, Parow East, 7501, RSA  
☎ +27 21 931 8117 | 📞 +27 79 890 6867  
👤 +27 86 111 5006 | 📘 chousewares  
🌐 [www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)

#### Johannesburg

25 & 26 San Croy Office Park 🏠  
Agora Road, Croydon, 1619, RSA  
+27 11 392 5652 ☎